

FCC/IC

En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC : Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies dans le paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été définies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radiophonique ou télévisuelle, il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour déterminer sa responsabilité. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Reorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou téléviseurs.

Remarque importante : Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification apportée à l'antenne ou au dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las radio comunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Response Party - US Contact Information | Partie responsable - Information de contacto de los Estados Unidos | Parte responsabile - Coordonnées des États-Unis

ZB3002

Contains FCC — QOQMG13P
Contains IC: 5123A-MGM13P
Jasco Products Company | Model: ZB3002/43113
10 E. Memorial Rd., Oklahoma City, OK 73114 | 1-800-654-8483
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners.

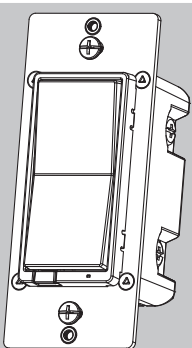
Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Todas las marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA

DISTRIBUTED BY
JASCO PRODUCTS COMPANY LLC,
10 E. MEMORIAL RD.,
OKLAHOMA CITY, OK 73114.
©JASCO 2020 | 43113 | ZB3002 | 12/02/19 v1

MANUAL • MANUEL • MANUAL



431 13
ZB3002

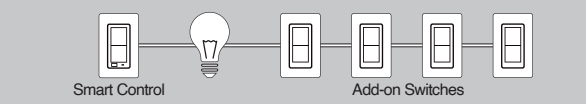
In-Wall Smart Dimmer

Montage mural intelligent Gradateur sans fil

Interruptor de pared reductor inalámbrico luz inteligente

Convert any smart control* to a multi-location switch

*For a list of compatible devices, visit eezigbee.com



To purchase an add-on switch or for more details, visit eaddonswitch.com.

Purchase additional items at eezigbee.com or visit your local retailer.







STOP

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

If you have any problems or questions, contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483, option 1, Monday–Friday, 7AM–8PM Central Time.

For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.bjjasco.com/support.

- No user-serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h heure du Centre.

Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.bjjasco.com/support.

- Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483, opción 1, de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora del Centro.

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.bjjasco.com/support

- Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND POSSIBLE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT, DO NOT INSTALL TO CONTROL A RECEPTACLE, MOTOR-OPERATED APPLIANCE, FLUORESCENT LIGHTING FIXTURE OR TRANSFORMER-SUPPLIED APPLIANCE.

- ONLY USE TO CONTROL INCANDESCENT OR DIMMABLE CFL/LED BULBS
- DO NOT EXCEED RATINGS
- DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP SUN LAMP, ETC.)
- FOR INDOOR USE ONLY

ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS

PRECAUCIÓN:

AL FIN DE DISMINUIR EL RIESGO DE RECALENTAMIENTO Y DE POSIBLES DAÑOS EN LOS DEMÁS EQUIPOS, NO INSTALAR PARA CONTROLAR UN RECEPTOR, UN APARATO QUE FUNCIONAN A MOTOR, ARTEFACTOS DE ILUMINACIÓN DE LUZ FLUORESCENTE O APARATOS ALIMENTADOS CON TRANSFORMADORES.

- USAR EXCLUSIVAMENTE PARA CONTROLAR BOMBILLAS CFL/LED INCANDESCENTES O ATENUABLES
- NO SUPERE LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS
- NO USAR PARA CONTROLAR DISPOSITIVOS EN LOS QUE EL FUNCIONAMIENTO NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR SITUACIONES PELIGROSAS (LÁMPARAS DE CALEFACCIÓN, LÁMPARAS SOLARES, ETC.)
- USE SOLAMENTE EN INTERIORES

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT

ZIGBEE-ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO OR CONTROL THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE

LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE ZIGBEE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES

LOS DISPOSITIVOS ZIGBEE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHOS EQUIPOS.



certified product

This Zigbee® Certified product works with Zigbee gateway products.

Global 2.4GHz wireless use. Zigbee® Certified is a registered trademark of the Zigbee Alliance.

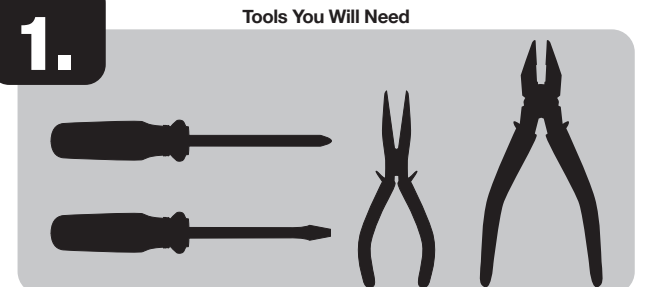
Ce produit Zigbee® Certified fonctionne avec les produits de la passerelle Zigbee. Utilisation sans fil mondiale 2.4 GHz. Zigbee® Certified est une marque déposée de Zigbee Alliance.

Este producto con la certificación Zigbee® Certified funciona con los productos Zigbee gateway. Uso mundial inalámbrico de 2.4GHz.

Zigbee® Certified es una marca registrada de Zigbee Alliance.

1.

Tools You Will Need



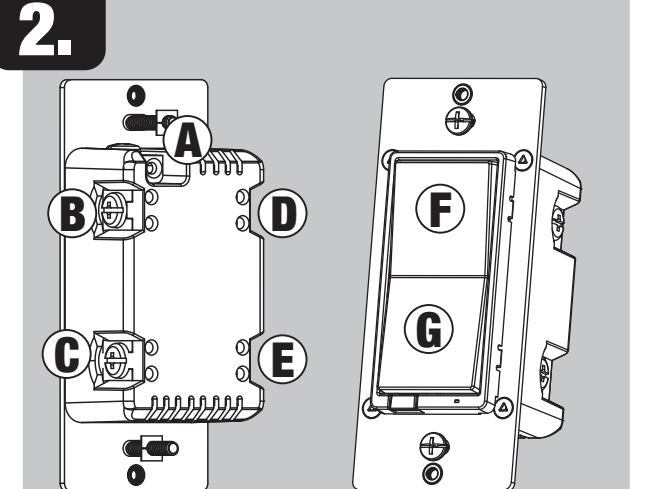
IMPORTANT!

The dimmer is designed only for use with permanently installed fixtures.

Getting to know your new Zigbee device

- Turn ON/OFF and adjust dim levels manually or remotely via the Zigbee controller.
- Can be included in multiple groups and scenes.
- May be used in single-pole installation or with up to four add-on switches (46560) in multi-switch wiring configurations.
- Compatible with all incandescent and most dimmable CFL/LED bulbs.
- Auto line/load detection.
- Interchangeable paddle — white & light almond paddle in package.
- Uses a standard, decorative-size wallplate for single-gang installations (wallplate not included).
- Blue LED indicates smart dimmer location in a dark room (LED can be enabled/disabled manually).
- Zigbee 3.0 certified for simple pairing and integrated home automation.
- Screw terminal installation — requires wiring connections for line (hot), load, neutral and ground. Traveler wire required for multi-switch installation.

2.



A. Ground (Green/Bare)

B. Line or Load (Black)

C. Line or Load (Black)

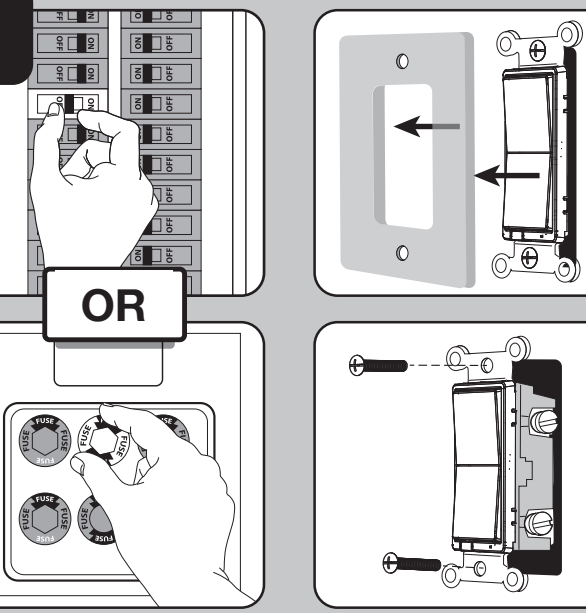
D. Traveler (Red/Other)

E. Neutral (White)

F. Top rocker — Press & release to turn dimmer ON, press & hold increases brightness

G. Bottom rocker — Press & release to turn dimmer OFF, press & hold to dim

3.



WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the dimmer and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the dimmer.

This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation, consult a qualified electrician.

Multi-switch wiring

For 3-way installations, please refer to the add-on switch (46560) manual.

Single-switch wiring

Before installation, you may wish to change the paddle color to match your wallplate or décor. Please proceed to section 5.

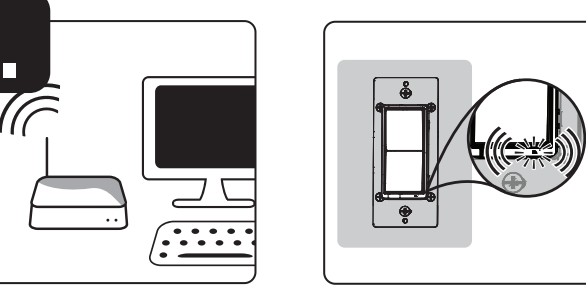
- Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.

IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.

- Remove wallplate.
- Remove the switch mounting screws.
- Carefully remove the switch from the switch box. DO NOT disconnect the wires.
- Restore power to the smart dimmer at the circuit breaker.

A. GROUND — Green/Bare
B. LINE OR LOAD — Black (connected to power or lighting)

4.



Zigbee network pairing — Join the smart dimmer to the Zigbee network

- From your Zigbee controller's interface, choose to add lighting device and enter locating/pairing mode as instructed by the controller.
- Restore power to the smart dimmer at the circuit breaker.
- Network pairing begins automatically: LED status indicator blinks as the smart dimmer automatically scans for a compatible network controller.
- After the smart dimmer is located and paired to the Zigbee network, the LED status indicator will stop blinking and the smart dimmer will appear in your controller's menu.
- The smart dimmer is now paired to the Zigbee network and can be controlled remotely.

Note: LED status indicator stops blinking if a timeout occurs. Auto-scan mode will eventually time out if the device has not joined a Zigbee network. Reset the device to restart pairing process following timeout.

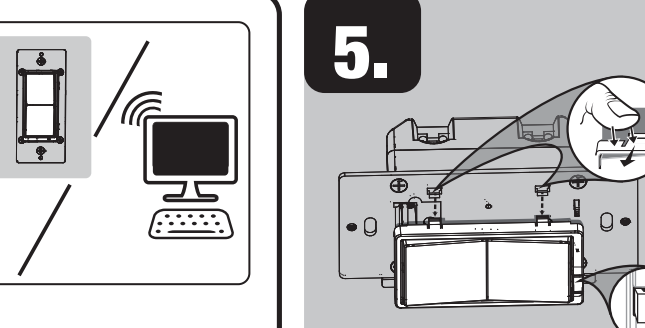
If prompted by the controller to enter the install code, refer to the QR code label on the product. Enter the install code.

Example:



EUN 000D0FFFC6D6D6
Install Code:
36F90CA3-09F2-4C6F-
8080-131B-6EE4-1E5E-
D2E2

5.



Reset smart dimmer (Remove from Zigbee network)

From the Zigbee controller

From your controller or hub interface, choose to remove or delete the smart dimmer as instructed. The smart dimmer will be removed from the Zigbee network following indication from your controller.

Manual

To manually reset and remove the smart dimmer from the ZigBee network, tap top of rocker (ON button) 10 times quickly.

WARRANTY

Jasco Products Company warrants this product to be free from manufacturing defects two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483 (option 1) between 7AM – 8PM, M-F, Central Time or www.bjjasco.com if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTIE

Jasco Products Company garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez voir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h, heure du Centre ou par l'intermédiaire de notre site web www.bjjasco.com si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA

Jasco Products Company garantiza que este producto no tendrá defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra del consumidor original. Esta garantía se limita a la reparación o reposición de este producto y no cubre daños indirectos o incidentales a otros productos que se pudieran utilizar con este producto. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía explícita o implícita. Algunos estados no permiten la aplicación de limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o permiten la exclusión o limitación de la cláusula sobre daños indirectos o incidentales, por este motivo las limitaciones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que tenga otros derechos que puedan variar según el estado en el que vive. Por favor, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet www.bjjasco.com.

Jasco Products Company LLC, Building B
10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

SPECIFICATIONS

ZB3002

Power: 120VAC, 60Hz

Signal (frequency): 2.4GHz IEEE 802.15.4

Maximum loads: 1-gang 600W, 2-gang 500W or 3-gang 400W incandescent, 300W dimmable CFL/LED

Range: Up to 150ft. line of sight between the wireless controller and the closest Zigbee receiver module.

Operating temperature range: 32-104° F (0-40° C)

For indoor use only

Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

SPÉCIFICATIONS

ZB3002

Tension : 120VCA, 60Hz

Signal (fréquence) : 2.4GHz IEEE 802.15.4

Charges maximales : 1 compartiment 600W, 2 compartiments 500W, ou 3 compartiments 400W lampes à incandescent, 300W à intensité réglable CFL/DEL

Portée : Distance à vue entre la télécommande et le module de réception Zigbee le plus proche allant jusqu'à 150 pi (45.7m)

Plage de températures de fonctionnement : de 32 à 104° F (de 0 à 40° C)

Utilisation intérieure uniquement

En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

ESPECIFICACIONES

ZB3002

Alimentación: 120VAC, 60Hz

Señal (frecuencia): 2.4GHz IEEE 802.15.4

Cargas máximas: Caja para 1 conexión 600W, caja para 2 conexiones 500W, o caja para 3 conexiones 400W sólo las lámparas incandescente, 300W para CFL/LED atenuables

Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea de visión directa entre el control remoto inalámbrico y el módulo receptor Zigbee más cercano

Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)

Para uso en espacios interiores solamente

Especificaciones sujetas a cambio sin aviso debido a continuas mejoras del producto

7. Secure the dimmer to the box using the supplied screws.

8. Mount the wallplate.

9. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

Basic operation

The connected light can be turned ON/OFF and adjust dim levels in two ways:

- Manually from the front panel of the dimmer.
- Remotely with a Zigbee controller.

Manual control

The front panel rocker dimmer allows the user to:

Turn ON/OFF the connected fixture.

- To turn the connected fixture ON, press and release the top of the rocker.
- To turn the connected fixture OFF, press and release the bottom of the rocker.

Adjust dim levels

- To increase brightness, press and hold the top of the rocker.
- To decrease brightness, press and hold the bottom of the rocker.

Cycle LED light

The LED below the dimmer acts as a guide light or status indicator.

How to cycle through options: Press up three times and down once quickly.

- LED is ON when the load is OFF (guide light in the dark) (default)
- LED is ON when the load is ON (indicates the dimmer is ON)
- LED is always OFF

Changing paddle color

This step is optional. Before installation, you may want to change the color of the paddle to match your wallplate or décor.

- Lift the air gap tab at the base of the paddle.
- Push side tabs in on one side and then the other to release paddle. Lift the cover up and off.
- Simply put the new paddle onto the dimmer by inserting the air gap and side tabs and snapping securely into place.

Once this step has been completed, return to section 3.

The Jasco add-on switch is required for multi-switch installations.

Connecting the traveler terminal of this dimmer to a standard, non-Jasco switch will cause damage or result in improper function. If this dimmer is a part of a multi-switch installation, do not connect the traveler wire or apply power until Jasco add-on switches are correctly installed. For more information on 3-way or 4-way installations, view the manual with the Jasco add-on switch.

NOTE: Actual performance of any CFL or LED will vary from bulb type to bulb type and among different manufacturers. It is important to note only bulbs designed as dimmable should be used on a dimmer. To find out if your bulb is dimmable, please check the package, the bulb itself or call the bulb manufacturer directly.

For a complete list of recommended CFL/LED bulbs for this and other Zigbee products from Jasco, please visit www.eezigbee.com.

1.

Outils Dont Vous Aurez Besoin

IMPORTANT!

Le gradateur est conçu pour être utilisé uniquement avec des appareils d'éclairage installés de façon permanente.

Familiarisez-vous Avec l'utilisation de Votre Nouveau Dispositif Zigbee

- Mise en marche ou arrêt et ajustement de la luminosité manuellement ou à distance au moyen de la télécommande Zigbee.
- Peut être inclus dans de nombreux groupes et de nombreuses scènes.
- Peut être utilisé en installation unipolaire ou avec un ou quatre interrupteurs supplémentaires (46560) dans des configurations de câblage à trois ou quatre voies.
- Compatible avec toutes les lampes incandescentes et la plupart des ampoules à DEL et fluocompactes à intensité réglable.
- Ligne automatique/détection de charge.
- PaLETTE d'interrupteur interchangeable — le dispositif est livré avec une palette blanche et une palette amande pâle.
- Se fixe sur une plaque murale décorative de taille standard pour des installations à compartiment unique (plaque murale non incluse).
- La DEL bleue indique l'emplacement de l'interrupteur dans une pièce sombre.
- Le Zigbee est certifié pour un appairage simple et une domotique intégrée.
- Borne à vis — Nécessite des raccordements de câblage pour le fil sous tension, le fil à la charge, le fil neutre et le fil de mise à la terre.

2.

A. **Terre** (Ground) (Fil vert/Fil nu)

B. **Ligne ou Charge** (Line or Load) (Fil noir)

C. **Ligne ou Charge** (Line or Load) (Fil noir)

D. **Pendentif** (Traveler) (Fil rouge/autre couleur)

E. **Neutre** (Neutral) (Fil blanc)

F. **Partie supérieure de l'interrupteur basculant** — Appuyez et relâchez pour allumer; appuyez et maintenez enfoncée pour augmenter la luminosité.

G. **Partie inférieure de l'interrupteur basculant** — Appuyez et relâchez pour éteindre; appuyez et maintenez enfoncée pour diminuer la luminosité

3.

OU

AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif au gradateur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués **HORS TENSION** pour éviter de vous blesser ou d'endommager le gradateur. Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

Câblage des installations multi-interrupteurs

Pour les installations à trois voies, veuillez consulter le manuel de l'interrupteur supplémentaire Jasco.

Câblage avec un seul interrupteur

Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration. Veuillez passer à la section 5.

- Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est **COUPÉE** à la boîte de jonction.

- Retirez la plaque murale.
- Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
- Retirez avec soin l'interrupteur de la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils.
- Il y a cinq bornes à vis sur l'interrupteur. Celles-ci sont indiquées.

A. TERRE (GROUND) — Fil vert/Fil nu

B. LIGNE ou CHARGE (LINE OR LOAD) — Fil noir (connected to power or lighting)

C. LIGNE ou CHARGE (LINE OR LOAD) — Fil noir (connected to power or lighting)

D. PENDENTIF (TRAVELER) — Fil rouge ou d'une autre couleur (uniquement pour les installations à trois voies)

E. NEUTRE (NEUTRAL) — Fil blanc

Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à l'interrupteur existant.

- Retirez les fils de l'interrupteur existant. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.

Notez les renseignements importants relatifs au câblage

IMPORTANT! Ce gradateur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80° C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder :

Pour les fixations aux bornes à vis : Dénudez l'isolant sur 1 po (25mm).

Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier : Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16mm).

UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgf/cm (12 lbf·po).

- Raccordez le fil noir de l'appareil d'éclairage à la borne marquée secteur (LINE) ou charge (LOAD).
- Raccordez le fil noir du panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée secteur (LINE) ou charge (LOAD).
- Raccordez le fil noir relié au panneau de branchement électrique (sous tension) à la borne marquée LIGNE (LINE).
- Raccordez le fil blanc à la borne neutre (NEUTRAL) (utilisez le fil de connexion inclus au besoin).

Remarque :

La borne du fil pendentif est seulement utilisée pour le câblage à trois ou quatre voies et doit rester isolée si l'interrupteur est installé dans un système à deux voies (un interrupteur et une charge).

- Insérez l'interrupteur dans la boîte de jonction en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
- Gradateur doit être monté indépendamment (position verticale seulement).

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis. Ne retirez pas les vis.

Sortie au luminaire (charge)

De la boîte des disjoncteurs

- Fixez l'interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournie.
- Montez la plaque murale.

Rétablissez l'alimentation dans le circuit, à la boîte à fusibles ou au disjoncteur et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base

Le luminaire branché peut alors être allumé ou éteint et la luminosité ajustée de deux façons différentes :

- Manuellement, à partir du panneau avant de l'interrupteur mural.
- À distance, à l'aide de la télécommande Zigbee.

Commande manuelle

L'interrupteur basculant du panneau avant permet à l'utilisateur :

- d'allumer et d'éteindre le luminaire branché.
- Pour allumer le luminaire branché : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.
- Pour éteindre le luminaire branché : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et relâchez-la.

Réglage de la luminosité

- Pour augmenter la luminosité : Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.
- Pour diminuer la luminosité : Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur basculant, et maintenez-la enfoncée.

DEL de cycle

La DEL sous le gradateur sert d'éclairage de guidage ou d'indicateur d'état.

Comment passer d'une option à l'autre : Appuyez rapidement trois fois vers le haut et une fois vers le bas.

- La DEL est allumée lorsque la charge est désactivée (guide light in the dark) (default)
- La DEL est allumée lorsque la charge est activée (indique que le gradateur est sous tension)
- La DEL est toujours éteinte

4.

Appairage au réseau Zigbee — Relier le gradateur intelligent au réseau Zigbee

- À partir de l'interface de votre télécommande Zigbee, choisissez d'ajouter un appareil d'éclairage et entrez dans le mode de veille de l'appairage en suivant les instructions de la télécommande.
- Rétablissez l'alimentation du gradateur intelligent au disjoncteur.
- L'appairage au réseau s'effectue automatiquement : le témoin d'état à DEL clignote lorsque le gradateur intelligent est à la recherche d'une télécommande compatible sur le réseau.
- Lorsque l'appairage du gradateur intelligent au réseau Zigbee est effectué, le témoin d'état à DEL cesse de clignoter et le gradateur intelligent s'affiche sur le menu de votre télécommande.
- Le gradateur intelligent est maintenant appairé au réseau Zigbee et peut être commandé à distance.

Remarque :

Le témoin d'état à DEL cesse de clignoter après un certain délai d'attente. Le mode de balayage automatique sera interrompu si le dispositif ne parvient pas à se connecter au réseau Zigbee après un certain temps. Réinitialisez l'appareil pour relancer le processus d'appairage.

Si le contrôleur vous invite à entrer le code d'installation, reportez-vous à l'étiquette de code QR présente sur le produit. Entrez le code d'installation.

Exemple :

EUI: 000d6fffffec06d06

Install Code: 38F9-0CA3-09F2-4C6F-8080-131B-6E54-1E95-D2ZE

5.

Pour changer la couleur de la palette

Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

- Soulevez la languette à la base de la palette.
- Enfoncez les languettes latérales une après l'autre pour libérer la palette. Soulevez le couvercle et retirez-le.
- Placez simplement la nouvelle palette sur l'interrupteur et insérez la languette à la base de la palette et les languettes latérales dans les fentes, puis enclenchez la palette.

Une fois cette étape terminée, revenez à la section 3.

Réinitialiser le gradateur intelligent (déconnexion du réseau Zigbee)

À partir de la télécommande Zigbee

À partir de votre télécommande ou de l'interface du concentrateur, retirez ou supprimez le gradateur intelligent en suivant les instructions. Le gradateur intelligent sera déconnecté du réseau Zigbee suivant une indication sur votre télécommande.

Manuellement

Pour réinitialiser manuellement le gradateur intelligent et le déconnecter du réseau Zigbee, appuyez rapidement 10 fois sur la partie supérieure de l'interrupteur basculant (bouton « ON »).

Le gradateur supplémentaire Jasco est nécessaire pour les installations multi-interrupteurs à trois ou quatre voies.

Raccordez la borne du fil pendentif de ce gradateur à un gradateur standard qui n'est pas de marque Jasco entraînera des dommages ou altérera son fonctionnement. Dans le cas où ce gradateur fait partie d'une installation multi-interrupteurs à trois ou quatre voies, ne raccordez pas le fil pendentif ou ne le mettez pas sous tension tant que les interrupteurs supplémentaires Jasco ne sont pas correctement installés. Pour plus de renseignements sur les installations à trois ou quatre voies, consultez le manuel ou le guide d'installation rapide de l'interrupteur supplémentaire Jasco.

REMARQUE: Le rendement réel des ampoules fluocompactes ou à DEL varie selon le type d'ampoule et le fabricant. Il est important de préciser que seules les ampoules à intensité réglable doivent être utilisées avec un gradateur. Pour savoir s'il s'agit d'une ampoule à intensité réglable, vérifiez l'emballage, l'ampoule ou appelez le fabricant de l'ampoule.

Pour obtenir une liste complète des ampoules à DEL ou fluocompactes recommandées pour ce produit et les autres produits Zigbee de Jasco, veuillez visiter le site www.ezzigbee.com

1.

Herramientas Necesarias

¡IMPORTANTE!

Este interruptor está diseñado para usarse con aparatos de iluminación de instalación permanente.

Cómo Familiarizarse con su Nuevo Dispositivo Zigbee

- ENCENDIDO/APAGADO y regulador de los niveles de atenuación, manual o remoto, a través del controlador Zigbee.
- Se puede incluir en varios grupos y escenas.
- Se puede utilizar en una instalación monofásica o con hasta cuatro interruptores auxiliares (46560) en configuraciones de cableado de tres o cuatro vías.
- Compatible con todas las bombillas incandescentes y la mayoría de las bombillas CFL/LED.
- Detección de línea/carga automática.
- Interruptor de paleta intercambiable — el paquete incluye una paleta blanca y marrón claro.
- Utiliza una placa de pared estándar y decorativa para instalaciones de conexión sencilla (de salida única) (la placa de pared no está incluida).
- Un LED azul indica la ubicación del interruptor en habitaciones oscuras.
- Zigbee está certificado para sincronización simple y automatización integrada del hogar.
- Instalación de terminales de tornillo — requiere de conexiones de cables para línea (con corriente) (line [hot]), carga (load), neutro (neutral) y tierra (ground). Se requiere un cable puente para instalaciones de 3 o 4 vías.

2.

A. **Tierra** (Verde/Pelado)

B. **Línea o Carga** (Negro)

C. **Línea o Carga** (Negro)

D. **Traveler** (Punte)

E. **Neutro** (Blanco)

F. **Interruptor basculante superior** — Presione y suelte para encender el interruptor y presione sin soltar para aumentar la intensidad de brillo

G. **Interruptor basculante inferior** — Presione y suelte para apagar el interruptor y presione sin soltar para disminuir la intensidad de brillo

3.

O

ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA

Interrompa el suministro de corriente al circuito del atenuador y al artefacto de iluminación desde el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con la alimentación interrumpida para evitar lesiones personales o daños al atenuador de luz. Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en EE. UU. o el Código de Normas de Electricidad y las reglamentaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

Cableado de interruptores múltiples

Para instalaciones de 3 vías, consulte el manual sobre Interruptores auxiliares de Jasco.

Cableado del interruptor monofásico

Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared. Continúe con la sección 5.

- Interrompa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.

IMPORTANTE: Antes de continuar, compruebe que se ha **INTERRUMPIDO** la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.

- Quite la placa de la pared.
- Retire los tornillos de montaje del interruptor.
- Saque el interruptor de la caja con cuidado. NO desconecte los cables.
- Hay hasta cinco terminales de tornillo en el interruptor; están marcados de la siguiente manera:

A. TIERRA (Ground) — Verde/Pelado

B. LÍNEA O CARGA (Line or Load) — Negro (conectado a la alimentación o a la luz)

C. LÍNEA O CARGA (Line or Load) — Negro (conectado a la alimentación o a la luz)

D. PUENTE (Traveler) — Rojo/Otro (solo en instalaciones de 3 vías)

E. NEUTRO (Neutral) — Blanco

Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al interruptor existente.

- Desconecte los cables del interruptor existente. Tome la precaución de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.

Observe la siguiente información importante sobre el cableado

IMPORTANTE: Este atenuador de luz ha sido clasificado para uso exclusivo con cables de cobre y está diseñado específicamente para ese tipo de cable.

Requisitos de calibre del cableado

Use cables de 14AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80° C para suministro de las conexiones línea (con corriente) (line [hot]), carga (load), neutro (neutral), tierra (ground) y puente (traveler).

Longitud de cable sin aislamiento:

Para conectar en terminales de tornillo: palar 1in. (25mm) del aislamiento.

Para conectar utilizando los orificios del recinto: palar 5/8in. (16mm) del aislamiento.

La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf·cm (12 lbf·in).

- Conecte el cable de cobre verde o pelado de conexión a tierra al terminal tierra (ground.)
- Conecte el cable negro del dispositivo de iluminación a cualquiera de los terminales marcados LINE/LOAD (línea/carga).
- Conecte el cable negro del panel de servicio eléctrico (hot) (con corriente) a cualquiera de los terminales marcados LINE/LOAD (línea/carga).
- Conecte el cable blanco al terminal neutro (use el cable del puente incluido, de ser necesario).

Nota:

El terminal puente solo se usa para el cableado de tres o cuatro vías y deberá permanecer aislado si el interruptor se instala en un sistema de dos vías (un interruptor y una carga).

- Introduzca el interruptor en la caja del interruptor, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
- El interruptor debe ser montado independientemente (solo en posición vertical).
- Asegure bien el interruptor a la caja usando los tornillos que se suministran.

Inserte los cables en los orificios, no pase los cables alrededor de los tornillos. No quite los tornillos.

Salida al dispositivo de iluminación (carga)

Desde el panel del disyuntor

Coloque la placa de la pared.

- Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

Funcionamiento básico

La luz conectada se puede encender o apagar y regular los niveles de atenuación de dos formas:

- De manera manual, desde el panel frontal del interruptor incorporado en la pared.
- De manera remota con el controlador Zigbee.

Control manual

Con el interruptor basculante del panel frontal, el usuario puede:

ENCENDER/APAGAR el dispositivo conectado.

- Para ENCENDER el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte superior del interruptor basculante.
- Para APAGAR el dispositivo conectado: pulse y suelte la parte inferior del interruptor basculante.

Regulación de la atenuación

- Para aumentar la intensidad del brillo: presione sin soltar la parte superior del interruptor basculante.
- Para disminuir la intensidad del brillo: presione sin soltar la parte inferior del interruptor basculante.

Ciclo de luz LED

La luz LED debajo del interruptor actúa como una luz guía o un indicador de estado.

Como alternar las opciones:

Pulse hacia arriba tres veces y luego hacia abajo una vez rápidamente.

- La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está apagada (luz guía en la oscuridad) (opción predeterminada).
- La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está ENCENDIDA (Indica si el atenuador está ENCENDIDO)
- La luz LED siempre está APAGADA.

4.

Emparejamiento con la red Zigbee: cómo unir el regulador inteligente de intensidad a la red Zigbee

- Desde la interfaz del controlador Zigbee, seleccione la opción para agregar un dispositivo de iluminación e ingrese el modo de búsqueda/emparejamiento como le indica el controlador.
- Restablezca el suministro de energía al regulador inteligente en el disyuntor.
- El emparejamiento con la red comienza automáticamente: el LED indicador de estado parpadea mientras el regulador busca automáticamente un controlador de una red compatible.
- Una vez que se haya localizado y emparejado el regulador de intensidad con la red Zigbee, el LED indicador de estado dejará de parpadear y el regulador inteligente aparecerá en el menú del controlador.
- Ahora el regulador inteligente está emparejado con la red Zigbee y se puede controlar de manera remota.

Nota:

El LED indicador de estado deja de parpadear si se agota el tiempo de espera. El modo de búsqueda automática se agotará si el dispositivo no se conecta a ninguna red Zigbee. Reinicie el dispositivo para iniciar nuevamente el emparejamiento luego de que se haya agotado el tiempo de espera.

Si el controlador le pide ingresar el código de instalación, consulte la etiqueta del código QR en el producto. Ingrese el código de instalación.

Exemplo:

EUI: 000d6fffffec06d06

Install Code: 38F9-0CA3-09F2-4C6F-8080-131B-6E54-1E95-D2ZE

5.

Restablezca el regulador inteligente (desconéctelo de la red Zigbee)

En el controlador Zigbee

En la interfaz del controlador, seleccione si desea quitar o borrar el regulador inteligente como se le indica. Se quitará el regulador inteligente de la red Zigbee una vez que el controlador envíe la orden.

Manual

Para restablecer y quitar manualmente el regulador inteligente de la red Zigbee, toque el botón móvil superior (botón de encendido) 10 veces seguidas.

Para instalaciones de interruptores múltiples de 3 o 4 vías, se requieren interruptores auxiliares de Jasco.

Si conecta el terminal puente de este atenuador a un interruptor estándar que no sea de Jasco, producirá daños o mal funcionamiento. Si este atenuador es parte de una instalación de varios interruptores de 3 o 4 vías, no conecte el cable puente ni suministre electricidad hasta que los interruptores auxiliares de Jasco estén instalados correctamente. Para obtener más información sobre instalaciones de 3 o 4 vías, consulte el manual o la guía rápida para el interruptor auxiliar de Jasco.

NOTA: El rendimiento real de cualquier bombilla CFL o LED variará de un tipo de bombilla a otro y de un fabricante a otro. Es importante tener en cuenta que, con un reductor de luz, se deben usar únicamente bombillas diseñadas como atenuables. Para averiguar si la bombilla es atenuable, consulte el paquete, la propia bombilla o bien llame directamente a su fabricante.

Para consultar una lista completa de bombillas CFL/LED recomendadas para este producto Zigbee u otros de Jasco, por favor visite www.ezzigbee.com